



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2022/C 437/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.10882 – IRCP / CDC / ADTIM GROUP) ⁽¹⁾ ...	1
---------------	--	---

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2022/C 437/02	Výmenný kurz eura — 16. novembra 2022	2
---------------	---	---

V Oznamy

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európsky úrad pre výber pracovníkov

2022/C 437/03	OZNÁMENIE O VEREJNOM VÝBEROVOM KONANÍ	3
---------------	---	---

SÚDNE KONANIA

Európska komisia

2022/C 437/04	Žaloba spoločnosti Eviny AS podaná 27. septembra 2022 proti Dozornému úradu EZVO (Vec E-10/22)	4
---------------	--	---

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2022/C 437/05	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.10948 – STORA ENSO / DE JONG PAPIER HOLDING / DJV HOLDING) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	5
2022/C 437/06	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.10956 – AURELIUS INVESTMENT LUX SEVEN / SAPPI FINLAND ONE / SAPPI FINLAND OPERATIONS / SAPPI MAASTRICHT REAL ESTATE / SAPPI STOCKSTADT) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	7

INÉ AKTY

Európska komisia

2022/C 437/07	Uverejnenie jednotného dokumentu zmeneného na základe schválenia nepodstatnej zmeny v súlade s článkom 53 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012	9
---------------	---	---

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.10882 – IRCP / CDC / ADTIM GROUP)****(Text s významom pre EHP)**

(2022/C 437/01)

Dňa 9. novembra 2022 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32022M10882. EUR-Lex predstavuje online prístup k právu Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

16. novembra 2022

(2022/C 437/02)

1 euro =

Mena		Výmenný kurz	Mena		Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,0412	CAD	Kanadský dolár	1,3801
JPY	Japonský jen	145,29	HKD	Hongkongský dolár	8,1444
DKK	Dánska koruna	7,4386	NZD	Novozélandský dolár	1,6897
GBP	Britská libra	0,87483	SGD	Singapurský dolár	1,4250
SEK	Švédská koruna	10,8754	KRW	Juhokórejský won	1 378,10
CHF	Švajčiarsky frank	0,9795	ZAR	Juhoafrický rand	18,0195
ISK	Islandská koruna	148,90	CNY	Čínsky juan	7,3720
NOK	Nórska koruna	10,3675	HRK	Chorvátska kuna	7,5443
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	16 248,37
CZK	Česká koruna	24,355	MYR	Malajzijský ringgit	4,7323
HUF	Maďarský forint	408,18	PHP	Filipínske peso	59,678
PLN	Poľský zlotý	4,7065	RUB	Ruský rubel	
RON	Rumunský lei	4,9206	THB	Thajský baht	37,103
TRY	Turecká líra	19,3783	BRL	Brazílsky real	5,5438
AUD	Austrálsky dolár	1,5400	MXN	Mexické peso	20,1227
			INR	Indická rupia	84,5905

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV

OZNÁMENIE O VEREJNOM VÝBEROVOM KONANÍ

(2022/C 437/03)

Európsky úrad pre výber pracovníkov (EPSO) organizuje toto verejné výberové konanie:

EPSO/AST/155/22 – Bezpečnostní asistenti (AST 3) v týchto odboroch:

- 1. Prevádzková bezpečnosť**
- 2. Technická bezpečnosť**
- 3. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci**

Oznámenie o výberovom konaní je uverejnené v 24 jazykoch v Úradnom vestníku Európskej únie v sérii C 437 A zo 17. novembra 2022.

Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovom sídle úradu EPSO: <https://epso.europa.eu/>

SÚDNE KONANIA

EURÓPSKA KOMISIA

Žaloba spoločnosti Eviny AS podaná 27. septembra 2022 proti Dozornému úradu EZVO**(Vec E-10/22)**

(2022/C 437/04)

Spoločnosť Eviny AS, ktorú zastupujú právnici Svein Terje Tveit a Paul Gunnar Hagelund, Arntzen de Besche, Ruseløkkveien 30, 0251 Oslo, Nórsko, podala 27. septembra 2022 na Súd EZVO žalobu proti Dozornému úradu EZVO.

Spoločnosť Eviny AS žiada Súd EZVO, aby:

1. vyhlásil za neplatné rozhodnutie Dozorného úradu EZVO č. 161/22/COL zo 6. júla 2022; ako aj
2. nariadil Dozornému úradu EZVO zaplatenie trov konania.

Právna a skutková podstata veci a právny základ žaloby:

- Eviny AS (ďalej len „žalobca“) je nórska spoločnosť pôsobiaca v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov založená podľa nórskeho práva, ktorá vyrába a distribuuje elektrickú energiu v západnom Nórsku.
- Rozhodnutie č. 161/22/COL (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“) bolo prijaté na základe sťažnosti nórskeho obchodného združenia NELFO z 11. mája 2017 o štátnej pomoci poskytnutej obcou Bergen.
- Sporné opatrenia sa týkajú nadmernej náhrady nákladov na prevádzku a údržbu a kapitálových nákladov v súvislosti s pouličnou svetelnou infraštruktúrou v Bergene.
- Žalobca požaduje zrušenie napadnutého rozhodnutia a zakladá svoju žalobu na týchto žalobných dôvodoch:
 - Dozorný úrad EZVO sa dopustil zjavne nesprávneho posúdenia pri uplatňovaní pojmu záväzok, keď dospel k záveru, že vlastníctvo a prevádzka pouličného svetla sú hospodárskou činnosťou;
 - Dozorný úrad EZVO sa dopustil zjavne nesprávneho posúdenia, keď dospel k záveru, že žalobca získal hospodársku výhodu nadmernou náhradou;
 - nedochádza k narušeniu hospodárskej súťaže ani k ovplyvneniu obchodu;
 - údajná pomoc sa musí klasifikovať ako existujúca pomoc, ktorá nie je predmetom vymáhania; ako aj
 - napadnuté rozhodnutie je založené na nedostatočnom preskúmaní skutkového stavu a neposkytuje náležité odôvodnenie v rozpore s článkom 16 Dohody medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného úradu a súdu.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii

(Vec M.10948 – STORA ENSO / DE JONG PAPIER HOLDING / DJV HOLDING)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2022/C 437/05)

1. Komisii bolo 3. novembra 2022 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Stora Enso AB („Stora Enso“) pod kontrolou podniku Stora Enso Oyj (oba Švédsko),
- De Jong Papier Holding B.V. („De Jong“, Holandsko),
- DJV Holding B.V. („DJV“, Holandsko).

Podnik Stora Enso získa v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celými podnikmi De Jong a DJV.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Stora Enso celosvetovo vyvíja, vyrába a ponúka riešenia a služby na báze dreva a biomasy pre rôzne odvetvia a využitia; okrem iného sa venuje výrobe vlnitej kartonáže a obalov a v EHP má viacero výrobných závodov,
- De Jong a DJV pôsobia najmä v oblasti výroby a dodávky vlnitých obalov v Beneluxe, Nemecku a Spojenom kráľovstve, kde majú výrobné zariadenia. Nedávno začali aj s výrobou recyklovanej vlnitej kartonáže, ktorú potrebujú na svoju nadväzujúcu výrobu vlnitých obalov.

3. Na základe predbežného posúdenia sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. Tým však nie je dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ treba uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť túto referenčnú značku:

M.10948 – STORA ENSO / DE JONG PAPIER HOLDING / DJV HOLDING

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predbežné oznámenie o koncentracii**(Vec M.10956 – AURELIUS INVESTMENT LUX SEVEN / SAPPI FINLAND ONE / SAPPI FINLAND OPERATIONS / SAPPI MAASTRICHT REAL ESTATE / SAPPI STOCKSTADT)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2022/C 437/06)

1. Komisii bolo 9. novembra 2022 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- AURELIUS Investment Lux Seven S.à.r.l. (Luxembursko) patriaci do skupiny Aurelius („Aurelius“, Nemecko),
- Sappi Finland I Oy (Fínsko) patriaci do skupiny Sappi,
- Sappi Finland Operations Oy (Fínsko) patriaci do skupiny Sappi,
- Sappi Maastricht Real Estate B.V. (Holandsko) patriaci do skupiny Sappi,
- Sappi Stockstadt GmbH (Nemecko) patriaci do skupiny Sappi.

Podnik Aurelius získa v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celými podnikmi Sappi Finland I, Sappi Finland Operations, Sappi Maastricht Real Estate a Sappi Stockstadt (ďalej spoločne len „cieľové subjekty Sappi“).

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Skupina Aurelius je súkromná investičná skupina, ktorá pôsobí ako investor v Európe a ako správca aktív na medzinárodnej úrovni,
- Cieľové subjekty Sappi pôsobia v oblasti výroby a dodávky publikačného a grafického papiera vrátane natieraného mechanického, natieraného a nenatieraného bezdreveného papiera, ako aj špeciálnej lepenky vrátane skladačkového kartónu a pevnej biелеj lepenky.

3. Na základe predbežného posúdenia sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. Tým však nie je dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ treba uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť túto referenčnú značku:

M.10956 – AURELIUS INVESTMENT LUX SEVEN / SAPPI FINLAND ONE / SAPPI FINLAND OPERATIONS / SAPPI MAASTRICHT REAL ESTATE / SAPPI STOCKSTADT

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Uverejnenie jednotného dokumentu zmeneného na základe schválenia nepodstatnej zmeny v súlade s článkom 53 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012

(2022/C 437/07)

Európska komisia schválila túto nepodstatnú zmenu v súlade s článkom 6 ods. 2 tretím pododsekom delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 664/2014 ⁽¹⁾.

Žiadosť o schválenie tejto nepodstatnej zmeny je uverejnená v databáze Komisie eAmbrosia.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Carne de Cantabria“

EÚ č.: PGI-ES-0185-AM01 – 16. 8. 2021

CHOP () CHZO (X)

1. **Názov**

„Carne de Cantabria“

2. **Členský štát alebo tretia krajina**

Španielsko

3. **Opis poľnohospodárskeho výrobku alebo potraviny**3.1. *Druh výrobku*

Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby)

3.2. *Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov uvedený v bode 1*

Hovädzie mäso vyrábané v súlade s tradičnými metódami kŕmenia a chovu v Kantábrii.

Zvieratá, z ktorých sa získava mäso, pochádzajú z kantábrijskej čelade plemien (hovädzí dobytok s prehĺbeným profilom a gaštanovou farbou): Tudanca, Monchina a Asturian; ako aj z plemien Parda de Montaña, Limousin, Pirenaica, Charolais, Blonde d'Aquitaine, Fleckvieh a ich krížencov.

Vzhľadom na stravu zvierat, ktorá je založená na spásaní pôvodných tráv na prevažne vysokohorských pastvinách a na krmovine pozostávajúcej predovšetkým z materiálov z prírodných pasienkov, má mäso, na ktoré sa vzťahuje CHZO, po zabíí a jatočnom opracovaní tieto vlastnosti:

- a) Ternera blanca [biele teľacie]: zviera zabité vo veku maximálne 8 mesiacov, mäso bledoružovej až ružovej farby s rovnomerne rozloženým perleťovobielym tukom a pevnou, mierne vlhkou svalovinou;
- b) Ternera [teľacie]: zviera zabité vo veku maximálne 12 mesiacov, mäso bledoružovej až ružovej farby s rovnomerne rozloženým perleťovobielym tukom a pevnou, mierne vlhkou svalovinou;
- c) Añojo [jednoročiak]: zviera zabité vo veku od 12 do 24 mesiacov, mäso ružovej až bledočervenej farby s perleťovobielym tukom a pevnou, mierne vlhkou svalovinou;

(1) Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 17.

- d) Novilla [jalovica]: zvieratá zabitá vo veku od 24 do 48 mesiacov, mäso bledočervenej až červenej farby s tukom krémovej farby, pevnou, mierne vlhkou svalovinou a mramorovaním;
- e) Buey [volovina]: vykastrovaný samec zabitý vo veku minimálne 48 mesiacov, mäso bledočervenej až červenej farby s tukom krémovej farby, pevnou, mierne vlhkou svalovinou a mramorovaním;
- f) Vaca [kravské]: samica zabitá vo veku minimálne 48 mesiacov, mäso bledočervenej až červenej farby s tukom krémovej farby, pevnou, mierne vlhkou svalovinou a mramorovaním.

Klasifikácia jatočných tiel, na ktoré sa vzťahuje CHZO

Druh	Mäsitosť	Pretučnosť
a) <i>Tenera Blanca</i> a <i>Tenera</i>	S.E.U.R. *	2 – 3 (slabá vrstva tuku – vrstva tuku)
b) <i>Añojo</i>	S.E.U.R. *	2 – 3 (slabá vrstva tuku – vrstva tuku)
c) <i>Novilla</i>	S.E.U.R.O.	2 – 4 (slabá vrstva tuku – silná vrstva tuku)
d) <i>Buey</i> a <i>Vaca</i>	S.E.U.R.O.	2 – 4 (slabá vrstva tuku – silná vrstva tuku)

* V prípade plemien Monchina a Tudanca sú vzhľadom na ich morfológické vlastnosti povolené druhy mäsitosti O a P.

Hodnota pH musí byť nižšia ako 6. Jatočné telá sa musia vetrať najmenej 24 hodín.

3.3. Krmivo (len pri výrobkoch živočíšneho pôvodu) a suroviny (len pri spracovaných výrobkoch)

Počas mesiacov, keď rastú rastliny, sa zvieratá pasú na nížinatých lúkach aj horských pastvinách. Počas zimy sú ustajnené. Na jeseň a začiatkom jari sa dobytok počas dňa pasie na pastvinách v blízkosti chovu. V polovici mája sa presúva na horské pastviny.

Teľatá sa rodia zvyčajne začiatkom jari a zostávajú so svojimi matkami 5 – 7 mesiacov, počas ktorých sú odstavené na krmivo rastlinného pôvodu (buď na poľnú pastvu, alebo na sušenú krmovinu vo vnútorných priestoroch). V záverečnej fáze výkrmu sa krmivo zvierat dopĺňa o povolené jadrové krmivo. Chovajú sa tieto druhy zvierat:

Tenera Blanca a *Tenera*

Po odstavení musí aspoň 50 % ich stravy tvoriť krmovina vyrobená v Kantábrii.

Povolené prírodné produkty a jadrové krmivo sa majú používať ako doplnkové krmivo a aj počas záverečnej fázy výkrmu, ktorá nesmie presiahnuť štyri mesiace.

Añojo

Potrava a riadenie chovu stáda sú rovnaké ako pri druhu *Tenera*.

Záverečná fáza výkrmu nesmie presiahnuť štyri mesiace.

Novilla

Počas fázy dojčenia a po odstavení sú potrava a riadenie chovu stáda rovnaké ako pri druhu *Tenera*.

Od tohto momentu sú v závislosti od ročného obdobia kŕmené pastvou alebo konzervovanou krmovinou. Záverečná fáza výkrmu nesmie presiahnuť štyri mesiace.

Buey a *Vaca*

Zvieratá v týchto kategóriách sa majú kŕmiť pastvou alebo konzervovanou krmovinou vyrobenou v Kantábrii.

Pásť sa musia aspoň dve obdobia a záverečná fáza výkrmu nesmie presiahnuť štyri mesiace.

3.4. Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti

Výroba a spracovanie.

Hospodárske zvieratá určené na výrobu mäsa, na ktoré sa vzťahuje CHZO, sa musia byť narodiť, chovať a vykŕmiť na území autonómneho spoločenstva Kantábria.

Činnosti spojené so zabitím, s jatočným opracovaním a rozrábkou sa takisto musia vykonávať na území autonómneho spoločenstva Kantábria.

3.5. Špecifické pravidlá krájania, strúhania, balenia atď. výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov

–

3.6. Špecifické pravidlá označovania výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov

Všetok dobytok určený na zabitie musí byť riadne označený. Systém označovania musí byť kompatibilný s niektorou z metód stanovených v uplatniteľných právnych predpisoch.

Všetky jatočné telá, na ktoré sa vzťahuje CHZO, musia byť označené tak, aby bol identifikovaný a zaručený ich pôvod. Označenie musí byť na vonkajšej časti dvoch jatočných polovicí a musí pozostávať z identifikátora pripevneného tak, aby každá časť jatočného tela bola po oddelení dokonale identifikovateľná. Tento identifikátor musí obsahovať logo CHZO a všetky informácie požadované osobitnými právnymi predpismi.

Balené mäso sa musí prepravovať v riadne uzavretých obaloch, ktoré sú chránené pred vonkajšou kontamináciou. Obaly musia byť v súlade s pravidlami stanovenými v tejto súvislosti označené očíslovanými etiketami a/alebo sekundárnymi etiketami, ktoré sa pripievňujú v rozrábkarniach pred odoslaním.

Obchodné etikety, ktoré sú jedinečné pre každú registrovanú firmu, sa musia predložiť Úradu pre kvalitu potravín v Kantábrii (*Oficina de Calidad Alimentaria – ODECA*).

Musia obsahovať nápis *Indicación Geográfica Protegida „Carne de Cantabria“* [CHZO „Carne de Cantabria“].

4. **Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti**

Zemepisná oblasť zahŕňa celé územie autonómneho spoločenstva Kantábria.

5. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

Hlavnou súvislosťou medzi „Carne de Cantabria“ a zemepisnou oblasťou, na ktorú sa vzťahuje CHZO, sú špecifické vlastnosti mäsa, ktoré vyplývajú z potravy zvierat a spôsobu riadenia chovu stád.

Pastva a krmovina použité v potrave zvierat a sezónne riadenie chovu stád majú vplyv na zloženie tuku a štruktúru svaloviny opísané pre každú kategóriu zvierat uvedenú v bode 3.2.

Podnebie a reliéf regiónu Kantábria umožňujú existenciu rozsiahlych pastvín a tradícia chovu hospodárskych zvierat je silne spojená s týmto územím.

Pastviny pozostávajú z prírodných bylenných spoločenstiev, ktoré sa prispôbili klimatickým a pôdnym podmienkam v oblasti. Niektoré z pastvín sú typické pre horské oblasti a iné predstavujú fázy nahradzovania lesa alebo krovinatých porastov prírodnými lúkami.

V nížinatých oblastiach sú pastviny obvykle tvorené kombináciou tráv, strukovín a iných rastlín. Medzi najbežnejšie patria:

- reznáčka laločnatá (*Dactylis glomerata*),
- kostravy (*Festuca pratensis*, *F. rubra*),
- mätonoh trváci (*Lolium perenne*),
- ďateliny (*Trifolium pratense*, *T. repens*, *T. incarnatum*),
- ľadenec rožkatý (*Lotus corniculatus*),
- lucerna ďatelinová (*Medicago lupulina*),
- skorocely (*Plantago lanceolata*, *P. media*),
- divá mrkva (*Daucus carota*).

Atlantické podnebie (so svojimi bohatými a častými zrážkami), ochranný účinok hôr (ktoré podporujú kondenzáciu a udržiavajú mierne teploty) a vlastnosti pôdy spoločne vytvárajú z Kantábie región, ktorý sa dokonale hodí na pastvu, a je teda ideálny na extenzívny chov dobytká.

Plemená, z ktorých sa môže získavať mäso s chráneným označením, sa dokonale prispôsobili tejto výrobnjej oblasti, čím sa zabezpečila ekologická rovnováha medzi chovom hospodárskych zvierat a životným prostredím.

Systém chovu dobytká a kŕmny režim založený na pastve počas vegetačného obdobia a na konzervovanej krmovine prevažne z prírodného trávneho porastu v zime, sú prvkami, ktoré určujú vlastnosti výrobku z hľadiska preučenosti a štruktúry svaloviny. Táto krmovina prvotriednej kvality je ľahko stráviteľná, čo zaisťuje vysoký príjem a výživovú hodnotu.

Na kŕmenie hovädzieho dobytká určeného na výrobu „Carne de Cantabria“ sa používajú techniky a postupy založené na využívaní prírodných zdrojov v extenzívnom systéme chovu dobytká, a to rovnako pri sezónne nepresúvaných aj presúvaných stádach.

O týchto postupoch, ktoré sa uplatňovali od dávnehoku, existujú záznamy v mnohých úradných dokumentoch týkajúcich sa darov, dohôd, zmlúv, súdnych konaní a vyhlášok súvisiacich s obhospodarovaním pasienkov. Už v deviatom storočí sú doložené záznamy o rozsiahlych pasienkoch v Kantábrii, ktoré kláštor Santa María del Yermo daroval katedrále v Oviede na pasenie dobytká.

O povesti Kantábie ako regiónu, v ktorom sa chová dobytká, svedčí aj množstvo dobytčích jarmokov povolených v lokálnych mestách už od stredoveku. Medzi najstaršie patrí dobytčí jarmok v Potes, ktorý v roku 1379 povolil kráľ Ján I. Kastílsky. Najvýznamnejším v regióne je trh v Torrelavege, ktorý 1. januára 1767 povolil kráľovským dekrétom kráľ Karol III.

Povešť, ktorá sprevádza označenie „Carne de Cantabria“, potvrdil nedávny prieskum, podľa ktorého ho pozná 90,4 % obyvateľov žijúcich v regióne.

Odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku

<https://www.alimentosdecantabria.com/documents/3177683/13022902/3-+Pliego+definitivo+rev.03.pdf/8cc857bb-4f85-f04e-ee3f-5cd8affc38b0?t=1614082672359>

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK